

Texte original en anglais :

<https://www.aavsb.org/vtne-overview/Schedule-Your-Exam>

Planifiez votre examen

1- Choisir entre l'examen en présentiel dans un centre PSI ou à distance sous supervision en direct (LRP)

- Une fois votre inscription évaluée et approuvée, vous recevez un message d'admissibilité et de prise de rendez-vous de la part de aavsb.org.
 - Ouvrez une session sur le portail MyAAVSB.
 - Cliquez sur la case « Active VTNE Application »
 - Cliquez sur le bouton « Scheduling » qui est désormais actif et suivre les directives (en anglais).
- Vous pouvez choisir votre plage horaire pour l'examen jusqu'à 48 h avant la fin de la période d'examen.

La surveillance en direct à distance (angl. Live remote proctoring [LRP]) est une option qui est offerte chez PSI Exams, notre partenaire pour l'examen. PSI a mis en place une procédure pour offrir la possibilité de faire l'examen en ligne qui comprend la vérification de l'équipement utilisé (**equipment testing**) de façon à ce que vous fassiez l'examen de façon sécuritaire et protégée à la maison ou dans un endroit sécurisé.

Bien que la LRP est une option pratique, l'équipement des candidats ne répond pas toujours aux exigences techniques pour pouvoir faire l'examen à distance. De plus, le seul accommodement permis lors de l'examen en LRP est le temps supplémentaire préalablement approuvé.

Exigences avant et au moment de l'examen à distance en Live Remote Proctored (LRP) :

Si vous tentez de commencer votre examen la journée du test et que votre système ne répond pas aux exigences techniques,

- vous ne pourrez pas faire le test;
- vous ne pourrez pas planifier une nouvelle date d'examen;
- Vous perdrez le montant payé à l'inscription.

Exigences

- Compatibilité de l'ordinateur – PC /MAC seulement (**iPad, Chromebook et autres tablettes NE fonctionnent PAS**).
- Système d'exploitation – Windows 7 et plus, et MAC 10
- Navigateur – Google Chrome 58.0 ou plus. Il s'agit du seul navigateur compatible.
 - **Comment savoir la version de mon navigateur?**
- Autres accessoires requis
 - Caméra

- Microphone
- Haut-parleurs
- Connexion Internet stable (500 kbit/s ou plus rapide)
 - **Test de rapidité de la connexion**
- Matériel permis : petit tableau avec marqueur sec et brosse à effacer.
- Vous DEVEZ tester votre système (**system check**) AVANT la date de l'examen
- Vérification de la pièce – Une saisie vidéo en 360 degrés de la pièce où se déroule l'examen.
 - Il pourrait falloir lever et tourner votre portable ou votre ordinateur n'est pas mobile ou portatif.
- S'il y a des problèmes durant l'examen, ce qui suit pourrait vous être demandé :
 - Faire une autre saisie vidéo de la pièce
 - Montrer une pièce d'identité
 - Contacter le service à la clientèle ou le soutien technique de PSI au **1-833-518-7459** (service en anglais).
 - PSI peut avoir besoin d'accéder à votre ordinateur à distance pour régler des problèmes techniques.

Lorsque vous êtes prêt, il suffit de vous connecter à votre compte de MyAAVSB et de sélectionner **Remote Online Proctored Exam** au moment de réserver la plage horaire pour votre examen chez PSI.

Tutoriel d'information

Vous hésitez toujours à faire votre examen par LRP? ? Faites d'abord une évaluation des exigences technologiques et de la compatibilité de votre système comme il l'est préalablement demandé (**Technology Requirements** et **System Checks**) pour vous assurer que votre expérience sera sans souci. Si vous décidez que le LRP est le bon mode d'examen pour vous, vous pouvez visionner la vidéo intitulée « **What to Expect on Exam Day** » qui vous permet de voir le déroulement lors du début de l'examen, pour prendre des pauses et pour terminer et connaître votre résultat.

FAQs

Est-ce que je suis admissible à faire l'examen à distance?

Tous les candidats qui répondent aux exigences d'admissibilité de l'AAVSB peuvent choisir de faire l'examen à distance sous supervision en direct (LRP). L'examen en LRP se fait sur rendez-vous seulement.

Pour faire le test par LRP, il faut que votre ordinateur réponde aux exigences technologiques pour éviter les interruptions pendant l'épreuve. Parmi les exigences, notons une connexion Internet stable, l'usage d'un ordinateur portable ou de table, les caractéristiques du système (susmentionnés) et un espace silencieux et privé pour faire l'examen.

Où faire l'examen?

Choisir un endroit de la maison qui soit calme et silencieux qui est idéalement à l'écart des distractions et des autres personnes.

- La présence d'enfants, d'animaux et des autres habitants de la maison est interdite dans l'aire d'examen.
- S'assurer qu'il n'y a pas de bruits ou de distractions à l'endroit choisi.
- Éviter les endroits publics comme les cafés ou les bibliothèques, ainsi que les espaces de travail partagés (certains ont un pare-feu qui pourrait nuire à l'examen en ligne).

L'examen en LRP peut être prévu à tout moment selon la disponibilité d'un surveillant et la tenue de fériés américains).

Comment faut-il réserver la plage horaire pour l'examen en LRP?

Ensure your contact information is correct in your **MyAAVSB** portal.

Une fois que vous avez reçu le message d'admissibilité et de prise de rendez-vous de l'AAVSB :

- Ouvrez une session sur le portail MyAAVSB.
- Vous serez dirigé vers le site de PSI.
- Cliquez sur le bouton « Schedule » pour sélectionner l'examen à faire (ENTSA/VTNE) et vous pourrez choisir la date et l'heure de l'examen LRP qui vous convient.

Pour prendre rendez-vous par téléphone :

- Contactez le service à la clientèle au **1-833-256-1419**

Après avoir pris rendez-vous, PSI vous envoie un message pour confirmer la date et l'heure de votre examen.

Que faire si je dois changer la date de l'examen?

Vous pouvez changer la date de votre examen à distance aussi souvent que vous le désirez pendant la période d'examen en vigueur ET au moins 48 h avant le moment de l'examen qui est prévu.

Ouvrez alors une session sur le portail de **MyAAVSB** et suivez les étapes qui vous ont permis de prendre votre rendez-vous initial. Une fois sur le site de PSI vous serez en mesure de modifier la date et l'heure de votre examen.

Si j'ai pris un rendez-vous pour faire l'examen en personne, est-ce que je peux changer d'idée et changer mon rendez-vous pour un examen à distance par LRP?

Oui, si vous avez pris votre rendez-vous auprès de PSI, simplement ouvrir une session sur le portail de **MyAAVSB** et suivez les étapes qui vous ont permis de prendre votre rendez-vous initial. Une fois sur le site de PSI vous serez en mesure de modifier la date et l'heure de votre examen.

Comment puis-je me préparer en prévision de mon examen par LRP?

Veillez faire un dernier test de compatibilité (« **compatibility check** ») 72 heures avant le moment prévu de l'examen. Vous recevrez une alerte par courriel pour vous rappeler de le faire 3 jours avant votre examen avec les étapes à suivre pour faire la vérification en ligne.

Lire et comprendre les directives et nous contacter si vous avez des questions. Avant l'examen, assurez-vous que l'espace d'examen est prêt. Mangez bien, soyez repose et prévoyez un moment pour décompresser après votre examen.

Que se passe-t-il le jour de l'examen?

Assurez-vous d'avoir tous les articles dont vous avez besoin lors de l'examen dont une pièce d'identité avec photo en vigueur qui est émise par le gouvernement et où le prénom et le nom de famille sont identiques à ceux que vous avez fournis lors de l'inscription en ligne à l'ENTSA.

Vous NE pouvez PAS avoir d'articles de bureau courants dans l'espace d'examen comme des cartables, du matériel ou des manuels de référence, un téléphone cellulaire et son chargeur, des notes adhésives amovibles (de type Post-it®) de plantes, d'étui à lunettes ou de nourriture. Votre ordinateur portable peut-être branché au moyen d'un chargeur pendant l'examen.

REMARQUE : Si vous portez un quelconque article sur votre tête pour des raisons religieuses, veuillez en avertir PSI avant le moment prévu pour l'examen et demandez un accommodement de façon à pouvoir le porter pendant l'examen.

Faire la demande d'accommodement spécial auprès du service aux candidats chez PSI au (en anglais) **1 800 367-1565 p. 6750**, examaccommodations@psionline.com

Avant de commencer l'examen, que ce soit en personne ou par LRP, vous devrez confirmer le nom de l'examen que vous faites et accepter les règlements de PSI et de l'AAVSB relatifs à la confidentialité de l'examen intitulés *PSI and AAVSB-VTNE Examination Rules and Regulations agreement*.

La durée allouée pour faire l'examen est de 180 minutes, soit 3 heures, à compter du début de l'examen.

Que faut-il faire pour débiter l'examen?

Il est recommandé d'ouvrir une session sur le portail **MyAAVSB** et de cliquer sur les liens **Schedule Exam, puis Go to PSI** au moins 30 minutes avant l'heure prévue pour votre examen. Cela vous permettra de procéder à la connexion. Veuillez noter que vous ne pouvez pas commencer votre examen plus de 15 minutes avant l'heure prévue de votre examen et avant que votre surveillant soit en ligne.

REMARQUE : Si votre surveillant est en retard, veuillez attendre 5 à 15 minutes avant d'appeler chez PSI.

Avant que le surveillant démarre l'examen, vous devrez :

- Télécharger le navigateur sécurisé (si ce n'est pas déjà fait)
- Procéder à une vérification du système, du microphone et de la caméra de l'ordinateur
- Procéder à un balayage à 360 degrés de l'aire d'examen et du milieu de travail. *Il pourrait falloir lever et tourner votre portable ou votre ordinateur n'est pas mobile ou portatif.*
- Présenter une carte d'identité avec photo valide
- Prendre une photo*

* La procédure d'admission comprend que vous approuvez de faire prendre une photo de vous; si vous refusez, vous ne serez pas admissible à faire l'examen en ligne.

Que se passe-t-il en cas d'infraction aux directives de l'examen?

La tenue de l'ENTSA se fait sous une surveillance stricte et plusieurs restrictions ont été mises en place pour faire en sorte d'assurer l'intégrité de l'examen et que l'expérience soit similaire à celle des candidats qui le font en personne.

Veuillez consulter la liste en **annexe** pour connaître les infractions mineures et majeures avant la tenue de l'examen. Les candidats peuvent commettre **trois infractions mineures** et **une infraction majeure** avant que le surveillant mette fin à votre examen.

- Si votre examen est interrompu en raison d'une infraction, vous devrez attendre à la prochaine période d'inscription en ligne pour vous inscrire de nouveau à l'ENTSA.
- Aucun remboursement n'est émis si l'examen est interrompu en raison d'une infraction.

Est-ce que je peux faire une pause?

Vous pouvez faire une pause lorsque vous en avez besoin si vous en avertissez le surveillant, mais **le temps alloué pour l'examen continue à filer**. Pendant la pause, vous ne pouvez pas accéder à des objets personnels autres que des médicaments qui doivent être pris à un moment précis (à moins d'une permission préalablement reçue).

Quand sait-on le résultat?

Votre résultat personnel est généré automatiquement par PSI à la fin de l'examen et il est envoyé par courriel. De plus, votre résultat sera affiché dans votre portail **MyAAVSB** environ 4 à 6 semaines après votre examen.

Quel type d'exigences technologiques doit-on respecter?

Avant de procéder au test de système de PSI, veuillez vérifier les paramètres suivants :

- Système d'exploitation : Windows 7.0, 8.0, 8.1, 10.0; Macintosh 10 ou Linux (Extension Chrome) REMARQUE : pour éviter les imprévus pendant le déroulement de l'examen, il est fortement recommandé de NE PAS utiliser un MAC dont le système d'exploitation est Catalina pour cet examen. Les iPads, Chromebooks et autres types de tablettes ne sont pas compatibles avec la plateforme d'examen de PSI.
- Navigateur Internet : Google Chrome 58.0 ou plus.
- Permettre Javascript et les témoins (*Cookies*)
- Caméra :
 - REMARQUE : Si votre caméra est intégrée dans votre ordinateur, vous devrez soulever et tourner l'ordinateur pour faire le balayage de l'aire d'examen
- Microphone : activer le microphone intégré ou externe
- Bande passante : Connexion Internet stable d'une vitesse minimum de 500 kbit/s

Quand faut-il tester mon équipement?

Procéder aux tests de système et de connectivité avant de choisir la date de l'examen.

- Une fois la date de l'examen choisie, refaire un test de connectivité au moins 72 heures avant l'examen pour être certain que tout est correct.
- Cliquez [ici](#) pour faire le test de compatibilité.

Qu'arrive-t-il si mon système échoue le test de compatibilité?

- Si vous utilisez l'ordinateur au travail, veuillez avertir la personne responsable du soutien informatique pour revoir les paramètres de sécurité et de confidentialité ou les restrictions mises en place; vous pouvez avoir à demander la permission de désactiver ou modifier certains paramètres pour faire l'ENTSA.
- Veuillez contacter le soutien technique de PSI si vous ou le département d'informatique avez des questions au sujet du résultat lors du test de compatibilité.
- Si vous utilisez votre ordinateur personnel, contactez le service à la clientèle de PSI au 1 **833 518-7459** (en anglais seulement)
- Prenez note que les frais d'examen sont non remboursables. Si votre ordinateur ne vous permet pas de faire l'examen en LRP (à distance), vous devrez aller faire l'examen en personne dans un des centres PSI. L'examen doit être recédulé plus de 48 heures avant la date prévue d'examen.

Que faire si je pense qu'il y aura des problèmes techniques pendant l'examen?

Si vous avez réussi le test de compatibilité, il y a peu de risque qu'il y ait des problèmes lors de l'examen, mais c'est toujours possible. Le principal problème rencontré est la fluctuation ou une surcharge du wifi. Si vous avez des problèmes, essayez d'abord d'en informer votre surveillant par clavardage. Si vous n'arrivez pas du tout à connecter, **contactez le service à la clientèle de PSI le jour même et envoyez un message au vettech@aavsb.org**. Leur équipe sera en mesure d'analyser votre problème et de changer la date de votre examen sans frais supplémentaires. Si vous attendez au lendemain, contactez l'AAVSB.

Que faire si je dois annuler mon examen?

- Consultez le guide du candidat (**Candidate Handbook**, en anglais seulement) pour savoir comment annuler votre inscription à l'examen et savoir si vous êtes admissible à un remboursement
 - Vous pouvez annuler un rendez-vous d'examen à partir du lien « Schedule » dans votre portail MyAAVSB pour accéder à la page de rendez-vous sur le site de PSI.
 - Vous **DEVEZ** avertir AAVSB lorsque vous avez annulé votre inscription à l'examen et que vous croyez être admissible au remboursement en vertu du guide du candidat.

Annexe – Liste des infractions risquant de mettre fin à l'examen

Infractions avec avertissement

nbre d'avertissement

- Éclairage inadéquat 1
- Présence de dispositifs inadéquats 1
- Gomme à mâcher, boissons ou aliments 1
- Hors du champ de la caméra 1
- Taper du pied ou des doigts 1
- Parler à haute voix ou marmonner à soi-même 1
- Lire les questions à haute voix 2
- Regarder ailleurs 2
- Erreur de système 2
- Perte de la connexion Internet 1
- Port d'écouteurs boutons 1
- Présence d'un autre ordinateur (éteint) 1
- Radio en marche 1
- Présence d'une montre intelligence (éteinte) 1
- Présence de dispositifs mobiles (éteints) 1
- Port d'un casque d'écoute 1

Expulsion de l'examen immédiate

- Parler à une personne qui est dans la pièce 0
- Personne dans la pièce – demander de l'aide 0
- Changer d'endroit 0
- Ne pas avoir effacé ou nettoyé le tableau 0
- Comportement explicite 0
- Matériel explicite 0
- Couvrir la caméra 0
- Ne pas montrer le matériel demandé 0
- Ne pas avoir préparé le matériel permis 0
- Tourner les pages de manuels de référence 0
- Faire des recherches sur un autre site web 0
- Écrire des questions de l'examen sur une feuille 0
- Faire des saisies d'écran pendant l'examen 0
- Copier et coller le contenu et le sauvegarder 0
- Photographier ou faire des vidéos de l'écran 0
- Langage explicite 0
- Autres applications 0
- Calculatrice en marche 0
- Cahier de notes ouvert 0
- Messagerie instantanée active 0
- Quitter la pièce 0
- Matériel de référence 0
- Calculatrice de poche 0
- Téléviseur dans la pièce 0
- Utiliser un téléphone ou dispositif mobile 0
- Utiliser un autre ordinateur 0